### Hockey players prepare

A scene from one of the trial matches (USSR-GDR) in which the USSR is engaged in preparation for the world and European championships starting late this month. In Moscow it twice took on the GDR team and wou on both occasions. The USSR also best Finland in two away



### No one, even Kasparov, escaped defeat team led by Grandmaster Artur Yusupov — 42 points. Inciden-

At the traditional competitions of the trains of Palaces and Houses of Pioneers and Schoolchildren led by Grand-mesters and held in Irkutsk, not a single captain of the six teams, who were five Grand-masters and one Master, esca-ped defeat, including the participant in the world champion-

ship match Garry Kasparov.

The eighth final chess tournament of Pioneer teams of the country featured the best of over 800 children's collectives which took part in the elimina-tion competitions held around the country. These were the teams of Moscow, Baku, Khar-kov, Sverdlovsk, Chelyabinsk and Irkutsk, led by Grandmastars Artur Yusupov, Garri Kas-parov, Sergei Dolmstov, Alex-ander Panchenko, Lev Psakhis and Master Igor Novikov. In this competition the Grand-

the rival teams, as though giv-ing seven youthful opponents (among them one girl) a simultaneous play session. The re-sults scored by the children in the session were added to the points scored in the other session by "their" Grandmastercaptains. After the round robin competition the winning team is that which, together with its Grandmaster, scores the most

As a result of the tournament in Irkutsk Kasparov and his seven Baku children placed only second, even though Garri was the best among the other team captains (30 of 35 points possible). Unfortunately for the captain, the schoolchildren from Baku did poorly. They took away from Grandmeaters only eight points. The total sum is 38. The winners was the Pioneer

### **EXAMS**

tally, the Moscow Pioneers sco-

red the most 12.5 points among all the other children in meet-

ing Grandmasters. The Sverd-lovsk team led by Sergei Dol-matov placed third with 35

Kasparov suffered two defeats

Viktor BABKIN.

chess observes

- from Chelyabinsk school pu-pil Alexei Dudkin and youthful

Muscovite Leonid Chernyak.

One and a half months ago Alexed Zhukov, a 20-year-old student of the Novosibirsk Eco-nomic Institute, holder of all top underwater swimming titles, had only one dream — to had only one dream — to successfully pass his regular exams at the institute. I won't hide from you, he said, that studies take up so much energy and time that I even had to limit training. However, I hope

exams, too, in the recent na-tional underwater swimming competition held in Pikalyovo (Leningrad Region) where he set two new world records. In the underwater swimming with

Carnival on carpet

## 1996 Winter Olympics-Leningrad makes bid

Leningrad, the second most important Soviet city, has expressed the desire to host the 1996 Winter Olympics. A plenary session of the National Olympic Committee unanimous-ly supported the Leningrad bid and has instructed the committee to make the appropriate representation to the International Olympic Committee (IOC) with appended requisite guaran-tees that the Olympic Games will be organized in full con-formity with the rules of the

Olympic Charter.
All Olympic winter sports,
without exception, are intensively developed and loved in the USSR. It suffice, perhaps, to say that some five million people regularly go in for ski-ing alone, regularly train and attend various events. Known, too, are the achievements of leaders on the international arena. Since 1956 Soviet representatives have invariably been competing in the Winter Games, constantly winning the unofficial team standings. In all they have swept a total of 67 gold medals. At the 1985 Sarajevo

games of the 1980 Oyz; Leningrad is a city of ders, said IOC Preside: Antonio Samaranch, visited it. It is beautid in architectural monume: Olympics the USSR won most of the medals - six gold, ten silver and nine bronze - 25 al-

A city with a pritten of some five in a large industrial, who and cultural centra, large boasts also of rich spont tions, including white Leningraders have alway on national Clympic leathe last Clympics is far the Soviet team independent of temperatures of Leningrans some ten per can differ some ten per can differ to the source of the s some ten per can die: They competed in die; skating, luge and his Biathloner Dmitry Vaccar figure skaters Yelen in and Oleg Vestiyev in medals.

The city has enough t facilities of the motor enabling the staging of t ments on any scale.

In 1980 this div got to: tus of "Olympic" - 1:: stadium hosted the pri::

modern sports paked:
you feel genuine 0:
friendliness and respect to

### scuba in the 100 m is 35.54 sec and in the — 6 min 15.8 sec. **PASSED**

Altogether seven v. son and fight for world records Altogether seven set word holder Svellans Kirsti por swimming in the 200 m) set a new RC 43.9 sec and I min 3 respectively, while Plack kamekova set new wall to the seven seal of the seven seal of the seven seal to the seal of the sea and new victories. He recently passed his exams Naturally, no one expected outstanding results from him before summer. But Zhukov, as usual, refuted the prognosis. He excellently passed his sports are too in the recent na-

In developing interna-tional relations in today's world one cannot in the 400 m and the but take this into account. relay. Zhukova keringei Talalenko clokisi 59.0 sec in the 400 n s One must not ignore the interests of other states new world record. or try to deny them their right to choose their road development themselves, said the General Secretary of the CPSU Central Committee. In a broad sense, this is a po-

INFORMATION

The Soviet Union

ject to subsequent agreement.

again shows goodwill

● The Soviet Union is introducing a moratorium on

◆ The USSR and the USA have spoken in favour of a summit meeting. The time and place of it are sub-

• Confrontation is not an inborn defect in Soviet-

There is no inevitability at all of its being.

American relations. It is rather an anomaly.

the deployment of its medium-range missiles

and suspending other response measures in

No. 28 (644), APRIL 9-12, 1985

All these points were licy of peaceful coexistnoted by Mikhail Gorbaence under which each of chov in an interview he the systems will prove by gave to a "Pravda" edistrength of example and not by strength of arms which is better.

Vella-Hound Modeling

Price 5 kopeks

Mikhail Gorbachov characterized as positive the fact of the start of Soviet-American talks in Geneva. Jointly with the United States we defined the subject and aims of the talks and, to put it briefly, defined them as follows: not to start an arms race in space, stop the arms race on Earth and start radical reduction in nuclear arms in order to

(Continued on page 2)

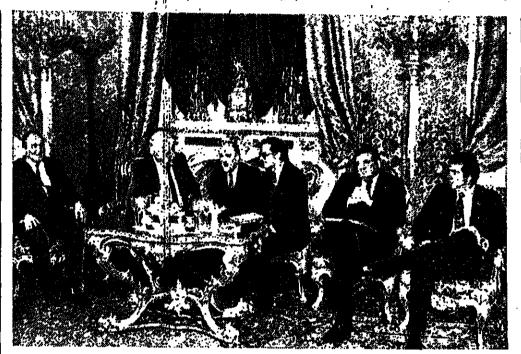
1965 1986

IXXXIII :

### Round the Soviet Union

EXACT ALLOCATIONS OF 20,000 STARS ARE CONTAINED IN THE FIRST COMBINED CA-TALOGUE OF THE SOUTHERN HEMISPHERE OF THE HORI-ZON, COMPILED BY SCIEN. TISTS AT THE PULKOVO [LE-NINGRAD SUBURB] ASTRONO. MICAL OBSERVATORY, THE publication, which summed up the results of a comprehensive research by 12 foreign observa-tories and Soviet expeditions, was discussed at the 23rd all-Union astrometric conference, held in Pulkovo and attended by scientists from the GDR, Bul-garla, Romania, Yugoslavia and Czechoslovakia, who are con-ducting large-scale investiga-tions with their Soviet collea-gues on joint programmes.

A THREE-VOLUME DICTIONARY OF TAJIK DIALECTS HAS
BEEN PREPARED FOR PUBLICATION BY SCHOLARS AT THE
INSTITUTE OF LANGUAGE AND
LITERATURE OF THE TAJIKISTAN (CENTRAL ASIA) ACADEMY OF SCIENCES. This is the
first fundamental work in Tajik
dialectology showing that local
dialects have become less noficaable due to intensive aconomic able due to intensive economic construction, development of national culture, and active use in the language of international wordstock.



Soviet: Thomas O'Neill (second from left). Lev Tolkunov (third from left).

### American Congressmen in Moscow

At the invitation of the USSR Supreme Soviet, a delegation of the US Congress (House of Rep-resentatives) led by its Speaker Thomas O'Nelli has arrived in

Moscow on an official visit.

The delegation has already paid a visit to the USSR Supreme Soviet. Welcoming the guests, Chairman of the Soviet of the

scored the importance of parlia-mentary links for advancing So-viet-American relations.

T. O'Nell! noted that the visit followed the trip by a delegation of the Supreme Soviet of the USSR to the USA. He said at that time numerous meetings

took place, during which many questions of interest for the two number of important issues and

countries and the world as a whole were discussed. Our delegation, he said, is in Moscow not to hold talks on behalf of the government, but to discuss a to understand the two sides' ap-

# Success of Tbilisi gymnasts

A schoolgiri, Eks Zeturidze, and a student of the economics department of Tbilisi University, Viadimir Gogoladze, won the main prizes of the international annual gymnastic tourna-ment held recently in Riga. Over a hundred sportsmen from 28 countries attanded the threeday contest which followed the

The 17-year-old Eka totalled 38.550 points. After her came two other Soviet gymnasts — Irina Baraksanova with 38.375 and Nalalya Lashchenova who made 38.275. The best guest gymnast was Chen Cuiting of China: she placed fourth with 38.225 points.

The success of Zeturidze, who performed equally well in all the events, is her first victory in such an important competi-tion. Of the achievements of

ATTENTION,

ABROAD

DEAR READERS.

**SUBSCRIBERS** 

and in the world reported by

TASS and foreign news agencies.

Nothing short of the material carried in the additions of both

the past year we can mention that she placed second in floor exercises during the national championship. The coaches paid attention to the success of Lashchenova of Riga. Her third place speaks for itself but there is another important factor—she is only 11.
Gogoladze did well, too. He

was close to victory in Moscow (coming only 0.1 points behind (coming only 0.1 points behind the winner), and several days later was the best in Riga with 57.75 points. Among the award winners are two Soviet sports-men: Radion Gabitov who had 57.30 and Oleg Kapetov—56.70. Li Cher Khen of the Democratic People's Republic of Korea and Guo Lingsheng of China shared the fourth place with 56.65 points each. polnts each.

The medals in the individual events were awarded to gym nasis from eight countries



Scenes from a tradi-tional holiday of Alpi-ne ski lovers devoted to the closing of the sking season in Moscow, city and region, and the beginning of spring. This merry carnival drew to the vicinity of the Turist station outside Moscow nearly 5,000 peo-



表现的现在分词是一个人的现在分词,我们就是这种的人的人,我们就是这种的人的人,我们就是一个人的人的人,我们就是一个人的人,我们也没有一个人的人,我们就是这种人的 第一个人的人的人,我们就是一个人的人,我们就是这种的人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人的

Subscription to "Moscow News" and "MN information"

Yapaus Publishing Co. Lid., 1088 Paper Ave.

• Baihaki Book Publishing and Import Organization Kabus

can be taken out with the fol-

### ALGERIE

the week,

fowing firms,

AFGHANISTAN

SNED "MN Information" comes out Service abontoment on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest infor-mation on events in the USSR 47, Rue Didouche Mourad

ARP Al-Ahram Al-Sales Str.

### "Moscow News" and "MN Information" gives you a full idea

Northern Book House, P.O. Box 1000, Gravenhurst, Ont., POC 160

# Progress Books, 71 Bathurst Str., 3rd Floor, Toronto, Ont., MSV 2P6

 Librairie Nouvelles Prontières inc., 185 rue Onfario est P.O. H2X 1H5

Book World 118 Avenue Road,

Cenada-USSR Association (ne., Diendship House 240 Queen St. W., Igranic, Ont., MSW

### SOCIALIST REPUBLIC

32 Bd. Hat Be Trung.

All post offices in the country For all questions involving nonreceipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the

DEAR READERSI in other countries subscription for "MN information" can be taken out with companies which do business with V/O Mexiduna-rodnaya Kniga. The "Moscow News" weekly is available in Russian as well. Contact, the lim or agency handling subscription for Soviet pariddicals





# HUNGARIAN FESTIVAL ENDS A gala concert, "Bouquet from Hungary", concluded Days of Hungarian Culture dedicated to the 40th anniversary of the

country's liberation

The Festival's programme of-fered the Soviet people concerts of vocalists, solo instrumentalanies. Films were demonstrated creative meetings and discussion were organized along with exhibitions, During the week, people in 18 Soviet cities attended events envisaged in the programme of the Festival, The five artistic exhibitions opened in Moscow as part of the Days are still in progress.

The programme of Days of So-viet Culture dedicated to the 40th anniversary of the Victory over fascism will be no less va-October this year in Hungary.

Hungarian cultural workers
 Red Square.

Photo by V. Kiselyov

### A participant in a mass cuiside the South African Embassy in Washington.



### FACTS and EVENTS

O Peace activists in the Japanese prefecture of Kyöto have gathered 340 thousand sig-natures to a call declaring Cyclo a nuclear-free zone, Flve other Japanese prefectives, along with four hundred fowns and Villages, have so fer been declared such sones.

© The US administration has delivered yet another blow against the economies of the Latin American states already weakened by the current crists. The losses resulting from a special duty on Latin American and Caribbean sugar beginning this April will cost these countries some 93 million dollars.

O in Peking, the USSR Min-laty of Higher and Specialized Secondary Education and the PRC Ministry of Education have

signed a cooperation protocol for the 1985-86 academic year. The protocol covers exchange of 200 students and fellows from each county for a term of one to two years.

to two years.

O The UN Special Committee Against Apartheld has adopted a declaration, in Memory of the 25th Anniversary of the Shoot-ing of Civilians in Sharperville, in which it condemns the continuing crimes perpetrated by the South Althan retists against the black population of the country. The declaration calls on all states to take immediate steps to imperiationally isolate the Pretesta regime. These steps include the termination of all trade and financial links, full observance of the ampargo on weapons supplies, discominuation of all forms of nuclear cooperation, and compilance with the boycott on cultural additional and attractional and the primal and the primal additional and attractional and attractional and attractional and regime.

Ø EN 0

# The Soviet Union again shows goodwill

(Continued from page 1)

ultimately do away with them altogether. Now we have to get down to carrying out this ac-cord, the Soviet leader stressed. Touching upon the American plans of "star wars", Mikhail Gorbachov described as fantastic the arguments used to substan-

tlate space militarization.

They speak of defence but prepare for allack, they advertise a space shield but are forging a space sword, they promise to liquidate nuclear arms but in to liquidate nuclear arms but in practice build up these arms and refine them. They promise the world stability but in reality strive to wreck the military bal-

ance.
Just as the appearance of nuclear arms did not aliminate conventional types of arms and only generated accelerated manufacture of both nuclear and conventional arms, the creation of space arms can have only one result - the arms race becoming even more intensive and embracing new spheres, warned the

He pointed out that the main lever for producing a substan-five turnsbout in the international situation lies in the sphere

### ISRAELI TERROR AND REBUFF

Beirut. Israeli aggressors have conducted new punitive actions

in South Lebanon. Given the toughening of the regime of occupation, the Lebaneso patriots continue combat operations against the invaders.

if one has taken one's seat to negotiate arms reduction, one should at least refrain from increasing them further. That is why we propose that the USSR and the USA put for the entire duration of the talks a moralorium on the development (including research), testing and deployment of strike space arms and freeze their strategic offensive arms. At the same time the deployment of American me-dium-range missiles in Europe should be terminated and, correspondingly, the build up of our measures of response. We are for honest dialogue, Mikhail Gorbachov stressed. We

crole measures in this regi Mikhail Gorbachov stressed that

are prepared to demonstrate our goodwill again. As of today, and I would like to emphasize this, the Soviet Union is introducing a moratorium on the deployment of its medium-range missiles and suspending other response measures in Europe. The moratorium will last till Nore moratorium with last till No-vember of this year. Where we go after depends on whether the United States follows our ex-ample: will it or will not stop the deployment of its medium-range missiles in Europe,

According to the Belrut press,

this past March the guerrilles

carried out 226 operations

against the invaders, as a re-

suit of which 19 Israeli soldiors

were killed and 41 wounded.

Sombre news is coming from Salda, where bloody clashes continue between the right Christian "Lebaneso forces", on the one band, and Lebanese army units and residents, on the

and eastern suburbs in Saida and two Palestinian refuges camps were shelled again, causing casualties. According to the local media, over 75,000 refugees in Saida badly need food

other. Several residential areas



Drawing by Vladimir Sylvidov

Star Wars

Programme

### THE WORLD

### Namibia has be Latin America: converted into can the financial a police state crisis be overcome?

London. The Pretota maintends to further read a control over Namible and actinue its occupation. The control over Namible and but the parliamentarians but Anderson, Lord Kener Cothers who have the control of the cont Mexico City. The paying of the external debt by the coun-tries in the continent is impos-sible either from economic, poli-tical or moral points of view. This was noted by Fidel Castro in an interview to the Mexican others who have reury newspaper "Excelsior". from a voyage to lab. The present crisis, noted the Cuban leader, is worse than the London they declared by the had not managed to dead green can be prepared to a could be could crisis of the thirties, since from that time the population has grown three times, the purchasing power of the money has de-clined as export of goods has dropped three to four times, and

South African authorities p cnt, has now reached 360,000 planning to further put all a of hindrances along the me stated the Parliamentains. Fidel Castro stressed that the Latin American and other developing countries acted jointly and decisively, they They stressed that the Sch would achieve a real possibility to solve the problem of the ex-

the external debt which at that

time was practically non-exist-

FACTS

and EVENTS

The national fund for peace and solidarily affached to the Patriotic Front of Bulgaria, has

presented the working people of Aghanistan with a large consignment of clothes, footwar,

books, notebooks and other education materials as well as sporting aids and children's toys.

O According to estimates of Save the Children Fund, today 13.3 million citizens under age, or ene-third more than five years ago live in poverty. At least 66 thousand American teensees.

Ar least on mousend American teenagers spend the highs in streets and by entrances, in this richest country of the Wari most children die not from accidents or diseases, but from hunger and poverty.

O in Britain, the Labour Perty is considerably ahead of the
value Conservative Party in its
popularity. This is evident from
the results of an opinion polihald by the newspaper "Daity
Telegraph". While Labour is
supported by 39.5 per cent of
the people polied, only 33 percent favour the Conservative
Party.

European metallurgy

Brussels. The steel industry in

its EFC countries is on the decline, As has been reported by the Commission of the European Communities, in February this year 9.57 million tonnes of steel were produced in "Minor European", 4.5 per cent less that

Par 4,5 per cent less that in

This slump is to a considerable extent explained by the pro-icchonist measures unilaterally taken by the US administration

contrary to previous agreements

the United States major compe-

lor on the world capitalist mar-

hadard new restrictions on the

fiftuit to the United States of

on declina

African racists have out. Namible into a "policita having unfolded a campigue. terror and repression against a African population and representatives of the national libera: movement, Arrests, falling to out trial or investigation, ind-ing-in of the telephone course tions, and censorship of his are widely practised on the

în Namibia, a veritable to; is occurring, pointed out D. b. derson and Lord Kennel E. demanded that the official to don put economic, political r. other pressure on South A. for the purpose of a quicked : surance of independence in :

### FBI FIGHTS DISSENTING YIEM

Washington. Under the fof discussing the "growing in of international and discussional and discus terrorism". US authorius i seeking to intensify their wir Americans with dissenting for reports TASS Correspond Alexander Lyuty. Speaking before the Subocation

tee on Security and Terrotors of the American Seals, he for the American Seals, he for the American Seals, he for the first that "international temperature in the demanded that Constant the demanded that Constant the demanded that Constant the department by 38.5 Each deliver in the next fixed juit dollars in the next fiscal fall nearly 1,200 million dollars are advocated (1,200 million). Webster also advocated (1,200 million) to the FBI staff.

increase in the FBI stan.

Talk about the "intigue" international terrorists he international terrorists he international terrorists he international terrorists he international intern abroad and its fatal acking policies within the country.

FACTS and EVENT

There have been topic testrophic rises in the detail developing states to the great ments and private back his ments and private back his construction and period to the international period tested by the BRD, According to figure tested by the BRD, by the construction and period tested by the BRD, by the construction and period tested by the BRD, by the construction and period tested by the BRD, by the construction of 1984 the overall indebtor of 1985 and period with the construction in 1983. million in 1983.

A TASS photo entitle
For the Sake of Life of the
has opened in the big le
of the Victory aver leads
of the Victory aver leads

many. 1

AN INFORMATION NA

West furgious steel products, including steel pipes of different discourse. The American market it highly important for the Ten. toyan up to Eventy per cent of Wa 5 nglon and the threat of the result that the street of the street of the result trusts of the FEC to the street the street of the FEC to the street of t reluce preduction. As a result rany s'cel workers of Western Fumpe have lost their jobs. Last yes more than thirty thousand their workers were dismissed in

PREPARED AND STORY SERVICE OF THE PROPERTY OF

### JAPAN'S RULING PARTY ATTEMPTS TO WEAKEN ANTI-WAR MOVEMENT

the adoption of a "declaration of peace" in the local self-govern-

ment bodies. Recently party representatives managed, by behind

the-scenes machinations, to pro-vent Kyolo Prefecture and Tokyo

from being proclaimed nuclear-

Yet such actions by the Con

servatives cannot relieve the government of its fear of the

growing peace movement. Over the past year the number of

nuclear-free zones in the country

has nearly doubled. Under th

pressure from the broad public five prefectures and over 400 towns and seltlements have been

THE SITUATION

IS AGGRAVATING

London, There has been a

fresh aggravation in Ulster. In the town of Newry a bomb ex-ploded outside the building of the town court. It was placed in

a car. As a result, two men were

killed and five were seriously injured.
The tragedy in Newry has

heated the situation, explosive as it was in Northern Ireland. The

leaders of the Right-Wing Pro-testant organizations have de-manded that the Thatcher go-

vernment take emergency measures to "ensure security". In the language of reaction this means

reinforcement of military and

police repression against the in-digenous population of the pro-vince who are demanding the

free zones.

Tokyo. A secret circular, demanding that all sorts of obstacles be put in the way of the mass movement for the creation of nuclear-free zones in Japan, has been sent by the leadership of the ruling Liberal-Democratic Party to local party branches. According to the "Akahata" newspaper, the document atresses that the anti-war movement, which has swept across the country, contradicts the cabinet of ministers' course of strengthening alliance with Washington, In this connection party functionaries have been ordered to use whatever means possible to foil

### Five thousand killed in Guatemala

Washington, Against the backpround of the continuing crudest violations of the civil liberties and freedoms in Guatemals, the statement by the Resgen admin-istration that the ruling regime there is at a stage of "democratization" and deserves more American assistance looks like mockery, says a statement published here by the public organization, Council for the Western Hemisphere.

Religious and public leaders, students, professors and peasants are becoming new and new vic-tims of the Guatemalan publics troops, the statement points out.

On 26 and 27 March the security forces killed two professors from the San Carlos University. Last year, they murdered more than ten teachers from this university, and twenty students and more are reported "missing".

From Guatemala, points out the document, regular reports are coming about mass reprisals by the army units against peasants. All in all last year, nearly five thousand citizens were killed in Guatemala and another 1.5 thousand are reported "missing".

restoration of the rights and li-berties of the Catholic popula-For more than fifteen years, the Government of Great Britain has been administering direct ru-le in Ulster. During this time as a result of cruel reprisals and police brutality more than 2,300 people have died.

### FROM the SOVIET PRESS

### KEY ISSUE AT THE GENEVA TALKS

Outer space is the key issue at the Geneva talks, writes SOVIETSKAYA ROSSIYA. The point is that the launching of strike weapons into outer space is by no means project of distant luture but on imminent danger. The insistence on the "defensive" nature of such plans must not misical anyone, Using the "space shield" us a cover, the USA intends to keep in tright the whole world and dictate its will to other peoples. Herein lies the essence of the so-called strategic defence initia-tive of Washington, for the implementation of which the Americans are trying to use their NATO allies.

The luin all this will take depends on the stand of America and West European countries, which are given 60 days by the US Defense Secretary to consider whether they will participole in the US preparations for "star wars". Each country has, naturally, the right to act it considers essential and expedient for itself. However, participation of West Europeans in the US plans to carry the arms race into outer space won't beget either the expected security or lasting peace.

### PEACE AND SECURITY TO ASIA

Serious seats of tensions remain to this day in Asia, where more than a half of the world's population lives, SBLSKAYA ZHIZN writes in connection with the Asia Week, being held

according to the appeal by the World Peace Council.

The imperialist circles, above all, of the USA, have not given up alternts at economic and political enslavement of he continent. They are out to entangle it in a ramified network of military bases, are stepping up military activities in the Far East, South-East Asia, the Indian and Pacilic ocean

Undeclared wars are being waged against the peoples of Alghanisian and Kampuchea, dangerous plans are being hatched for turning Asia, whileh was the first target of American nuclear weapons, into the Pentagon's missile and nuclear

The main idea and spirit of the decisions adopted at the Alto-Asian Summit, which was held for the lirst time thirty years ago, in April 1955, in the Indonesian city of Bandung, was to unite all fighters for national liberation, for turning Asia lala a continent of peace and cooperation. The spirit of Bandung lives on to this day, and not only because people remember that meeting and have timed the Asia Week to its anniversary. Its main result is that millions of people in Asia are joining today into common ranks of lighters for security and stability in that part of the world.

### THROUGH THE BACK DOOR

PRAVDA writes that a new plot is being hatched against Namibia. Talks were held in South Africa between President P. Botha and a delegation of the so-called multi-Party conference — an alliance of six puppet Namibian parties. It was announced that a kind of "transitional government" would be set up and that administration of the racist-occupied country

would be handed over to it — naturally on paper.

It is common knowledge that the UN has elaborated a plan for granting independence to Namibla. This is embodied in the Security Council Resolution No. 435, which provides for the Security Council Resolution No. 435, which provides for holding democratic elections under international control. It is obvious, however, that in this case victory at these elections would practically belong to SWAPO—a patriotic organisation which has been lighting for many years for independence and has been recognized by the UN as the only legitimate tepresentative of the Namibian people.

The actions of the racist regime show clearly that it has no intention of fulfilling Resolution No. 435. Preforta is trying to drag its puppets to power by fraud, through the "back door".

### WHAT HAS SPAIN GAINED FROM EEC?

Have the hopes of Spaniards that folining the Common Market will enable them to modernize industry and increase exports been justified It is not so easy to answer this question, writes IZVESTIA. The negotiations on Spain's accession to the Common Market showed the seriousness of contradictions within the alliance itself and how dillicuit it is to achieve even the slightest concessions from other countries concerned with their own problems. In fact, Spain had to go against its interests in agriculture and in industry by agreeing to reduce the production of many of its goods for the sake of illusory boons which the country hopes to get in 7-10 years, when the so-called transitional period of its "adaptation" in the BBC is

There is also little hope in considerably increasing exports to the Common Market countries, taking into account the weak competitiveness of Spanish goods. On the other hand, new partners gaze longingly at the Spanish market because they ourable opportunities for expansion pulated in advance for dumping their goods tale Spain.

### OF INTEREST

### Theory

### of improbability

Great Binstein, the creator of the theory of probabilities, would be highly surprised if he icum about such coincidences. Indeed. one linds it hard to believe that Norwegian fisherman Waldemut Andersson has managed to catch, out oil all the fishes in the North Sea, the one which had swollow: ed the ring of his wife The liftle ring dropped into the sea during a voyage, and the distressed woman had already lost all hopes of ever seeing it again. One can imagine how glad she was, alter finding the jewel in the standard of a herting which her husband had caught...

In another development, Vene-zuelan Jorge Nebola has smashed his car to pieces against the same tree for the second time. Both Incidents, which can hardly be described as pleasant, occurred because a broken branch lell on his vehicles:

### Second -La Gioconda'?

According to Swiss press teby great Leonardo da Vinci is

kent... In a Lausanno Bank steel solo. Will experts, though, confirm its authenticity? The painling department of the Paris Lauvre has some information that Leonardo da Vinci indeed painted two portraits of Mona Lisa. The press reports have it that the second curves was tile gally trufficked from Great Britain.

### Unusual collection

The most compate collection of means of conveyance in the post is on display in the museum of the history of technology not far from Lyons (France), If has about 700 exhibits. The pride of the collection is the only stage-coach

11 1 3 3

ched us. The museum collection includes separate parts of machines used in the past: radiators klaxons, lanterns and so on. Or kiakons, inverse and so on. On display in a special section are the photographs of old machines, ongravings depicting them, bills notifying the public about the farincoming car and molorcycle races. There one can learn that in France the list motor race took place in 1894, along the Paris Roues route, Horse tramway appeared in the 1880s. The production of bicycles in France began os lar back as 1818. Al that time they were... wooden. Motorcycles began to raille on the roads of France at the end of the 19th century.

with steam-engine that has re-

### VIEWPOINT

# Middle East: what the balance of forces signifies

Another attempt by Israel to destabilize the situation in Lebagon, the desire of Tel Aviv, to the Arabs what their tremendand Washington to draw Jordan into a separate deal, and the sharp aggravation of the trac-tran armed conflict can by no means be termed as accidental. They are all effects of the same cause. Its essence is that Washington and Tel Aviv are doing everything possible to radically change in their favour the balin this region.

In recent years, as a result of the firm support of the Soviet Union for the Arab stand elabo. raind at For in 1982, the postions of the Middle East states In the international areas have considerably strengthened. Sy-ria's delence capacity has been appropriately consolidated. Any Israell affack on this country today will be iraught with ous consequences. Moscow's contacts and links with the Arabs in the Gulf zone, primarily with Kuwott, have intensified.

This could not but affect the iliuation in Lebanon, where there has been a growing tendency to strengthen the territorial integrity and unity of the country. The flates of American armed interference in Lebanon, from where the "multinational" forces of some NATO countries

ous force can achieve. The Laous force can achieve. The La-banaza Shi'itez were the first to feel it, having turned the south of their country into a hot fry-ing pan for the Israell occupa-tion forces. The growth of anti-israell sentiment led to the isp-iation of Tel Aviv on the inter-national areas. making it start national arena, making it start pulling out its troops from Lecontaged the popular

against Israel Invaders. Il appears that the Arabs are virtually scared no more by the imperial policy of force. To-gether with their positive peace initiatives, this draw broad sup-post for their foreign policy from the UN, which has litmly supported a fair settlement with In the framework of an international conference on the Middle

The USA, in an attempt to nduct a policy of arm iwisting in relation to the Arabs so as to relatin its influence has, in fact, met with the problem of holding sand in an iron fist. As is known the more you squeeze it, the more the sand sifts through your fingers. The same is now happening in the case of the Arab world, where, despite

Eduard RYABTSEV

the Lebanese people.

The attempts to gain supremacy are connected with the efforts of Washington and Tel Aviv to widen their Camp David bloc at the expense of Jordan, and to take advantage of the situation at the traction front. The aftempts to involve lorden in the lactics of separate deals show the US and Israell desire to bury the Palestine problem and to build bridges between Tel Aviv and some capitals of conserva-tive Arab states. The escalation

of the war between lead and leads to the conclusion that

some circles are bent on intimi-

dating the oil shelks of the Guif and thus throw them into the

militaristic embrace of the USA.

the growing US pressure, an in-dependent course rejecting American domination is gaining

The present balance of forces is clearly not in favour of the USA and Israel. Hence it is not difficult to understand why Tel Aviv has again provoked an intercommunal armed confrontation in Labanon. The aggravation of the situation in this country helps the Israel surface to confront the situation of the situation in this country helps the Israel surface to confront the situation of the situation in this country helps the Israel surface to confident the situation in this country helps the situation in face of the situation in t gage the American administra-tion as a "mediator" so that they could jointly dictate, with the help of force, their terms to

The affempts by the USA and Israel to retain their positions a any cost are quite evident. Ye the course of developments shows that they can never achieve this. Primarily because today the Arab world, more ardently supported by its friends, is full of national consciousness and its significance on the inter-national arena. On the other hand, it can well sustain the senseless arms race folsted on it by Tel Aviv and Washington.

if united the Arabs can cope with it, while Israel, I believe, cannot. The grabbing policy of its rulers has made the country bankrupt, depending more and more on US handouts and cha rily. With every passing year Washington bears increasingly heavy burden of military expenses so as to support the ag-gressive israeli machine, and this deepens the abyes between the Arabs and the USA.

perspective of the American-Is raeli policy of "strategic alli-ance", attempts to forcibly foist on the Arab world their ferms tor seiting the Middle East probiem. Pursuing this policy, Washington is only inciting a largescale war there. But one such war in Vielnam led to numerou victims, primarily among the Vietnamese, A large-scale war in the Middle East may reap a simi lar bloody harvest and, naturally, israel will also pay the price.

So is it worthwhile for the USA to act this way! Is it not botter to take steps to achieve a lair and lasting peace through the mechanism of an inform ilonal conference on the Middle East under UN aegist Moscow is convinced that the problem can only be solved this way and is materialize in the nearest future.

MH INFORMATION No. 28, 1985

B EN

● IRRIGATORS HAVE MADE AN EXTENSIVE MARSHY LOW-OF ARMENIA (A REPUBLIC IN THE CAUCASUS) FERTILE. Over one hundred hectares of maize and perennial grasses will be sown this season. New areas in the multiple of the period of the perio the mountainous republic are being developed in accordance with a long-term programme. Also being developed are rocky and saline tracts and ravinecrossed heaths.

MOSKVICH AND LADA CARS RUNNING ON NATURAL GAS METHANE ARE UNDERGO-ING TESTS AT THE AUTOMOBI-LE-ROAD INSTITUTE IN TASH-KENT (CAPITAL OF THE UZBEK REPUBLIC IN CENTRAL ASIA).
The Institute's laboratory of thermai engines is evaluating the efficiency of a new car fuel system designed by specialists from severel motorworks. These new types of cars will be able to run on both gas and petrol. With the expansion of the network of filling stations, the cars will use

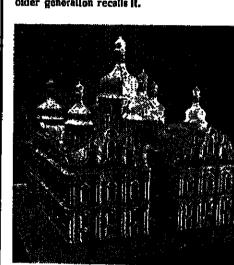
A SPECIAL ORDER PLACED BY CUBAN POWER ENGINEERS HAS BEEN SUCCESSFULLY FULFILLED BY THE KIROV PLANT IN KHARKOV, THE UKRAINE, Shipment of the units of the last high-speed furbine with a capacity of 100,000 kilo-watts has started. It is meant for the Havana thermal power station — the biggest in Cube — now under construction. Units of this type have already pro-ved their worth on other power stations in the country.

IT WILL BE POSSIBLE TO SAYS THE NATURAL RESOUR-CES OF THE MOLDAVIAN RE-SERVE, KODRY, THANKS TO THE SETTING UP OF A PRO-TECTIVE ZONE ROUND IT, TWO km wide ring will prevent the unique forest from being affec-ted by aconomic activities of neighbouring collective and state farms. It is banned to use chamical means of plant protec-tion on these farms. They will be replaced by biological pre-parations and useful insects.

# THESE WALLS HAVE SEEN A LOT ...

sumption Cathedral of the Kiev-Pechersky Monastery state reserve (Ukraine). The Cathedral, built in the 11th century, was destroyed by the naxis during the Great Patriolic War of 1941-1945. In the trying post-war years there were no funds for its restoration, later a decision was taken to leave it in ruins as a vivid testimony to nazi vandelism. However, of lete public opinion is more and more inclined towards restoration of the Old Russia architectural masterplece.

Experts argued for a long time on how the Cathedral will look like after restoration. In fact, it was rebuilt and renovated several times in the It was rebuilt and renovated several times in the Middle Ages; new structures were added to it. It was suggested that the exterior be restored to look like it was during the lith century. But as a result of scientific discussion and public opinion assessment, the municipal authorities in Kiev decided that the Assumption Cathedral should look just as it did before the war — as today's older generalion recalls it. older generation recalls it.





The walls of the Cathedral, blown up by the

The way it will look after restoration (left).

# DAM BUILT BY EXPLOSION

The method of building the new Kambartinskaya hydropower station dam (located in the mountains of Tien Shan) will cost the state 150 million roubles observed that the state 150 million roubles of th les cheaper than the construction of a concrete one. The dam will be "built" by a controlled explosion: 26,000 tonnes of explosives will lift into the air and then accurately pile up many millions tonnes of rock in the boilors of a day to the terms. the bottom of a deep gorge, firmly damming the bed of the Naryn River.

The new hydropower station will be the fourth on the full-

ver-the main tributary of the Syrdarya — the second biggest river in Central Asia. The Naryn River rises amid the eternal snows and glaciers of Kirghizia (a Union republic in the north-east of Central Asia) and rushes down into the valley along mountain canyons, In its estuary water consumption is more than 420 cum per second. This was the site of the first stage of the cascade of power sta-tions. The capacity of the Tok-logul hydropower station is

man-made sea, in which more than 19,000 million cu m of water are accumulated, has formed beyond the dam of the station blocking the Naryn River at an altitude of 3.8 kilometres. The reservoir ensures regular irrigation of thousands of hectares of cotton fields of Kirghizia, Uzbekistan and Tajikisian, which used to suffer from drought.

All in all, 22 power stations have been built on the Naryn

## Floating bridges

A ferry-icabreaker of a arr series was recently added to the stocks of the ship-repair yards of the Latvian Calle area) sea shipping line it is meant for navigation all the year round in the Baltic Sa between the islands of its Moonsund archipelago and the continental Estonia and will able to carry a large number of able to carry a large number of passengers and dozens of un

This ferry belongs to the third "generation" of ships, the construction of which started in the current five-year plut period. New ships are bulk's conjunction with engineering workers of the German benoratic Republic who supply electric equipment and engine. The new series will include The new series will include several ferry-icebreakers,

# SIX SUPERLONG

The laying of the Western Sberla-Centre gas main, which stretches for more than 3,000 km, has been completed. Finishing touches are now be ing put to assembling comparsuperlong line built over the past five years. Through then fuel from the world's riches deposit, Urengol (Western St. beria), is being numped to the European part of the USSR at along the 4,500 km export its to Western Europe.

The USSR is building gus pi pelines mainly by means of 50 viet equipment. The technology, worked out on its basis, will conclude the control of the contro enable builders to lay 50-60 kg of pipeline per day. Some type of equipment, for example, solutions for automatic welding dipipes, have no analogues in the world. In a record time the production of compressor, staticism. duction of compressor stations duction of compressor states with a capacity of 25 megawait was completed in Leningrad ter the USA tried to present their procurement from abrest Washington failed to frustry (with its embargo on the spoules of the continuent the c plies of the equipment) the os-struction of the export gas life. The Soviet Union fulfilled is commitments to West. European pariners who now receive S. berian fuel in due time and i quantities, agreed upon

Places to visit

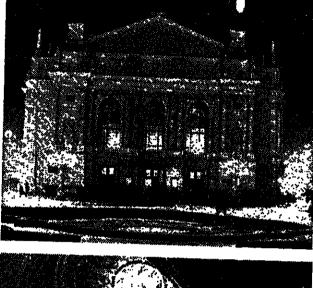
HOME NEWS

A visitor to the ancient city of Lyov should not miss the pleasure to admire the architeciure of the Ivan Franko Opera and Ballet house. Designed by Zygmunt Gorgolewski at the thre-shold of the 20th century, the Resistance-and - Baroque-styled building altracted many art con-solveurs by its harmonious outlook, frescoes, pictures, wood and alone carvings. Besides, the hall once was famous for its per-

### But rains, winds and dust caused considerable damage to the cupola and columns. The interior decoration lost its original appearance, Paded became the previously famous stage-wide curtain "Muses' Triumph", de-

signed by Semiradsky and once hibited at an art gallery in For a number of years restoram works were in full swing, the scaffoldings were towering round the theatre. More than ive kilogrammes of gold were used to refresh the picture frames, ceilings and vaults with a total surface of about 1,500 squire metres. The dimensions of the new

lige, previously small, are over-whelming. Operated from a (colto) panel, four big and ivesty small platforms can be moved up and down as well as lacined in all directions.





### Microsurgery discussed in Moscow

I ha National Research Centre for Microsurgery of the USSR Atademy of Sciences, Moscow, has recently been the venue for the first Soviet-American symmotium on the subject. The two cruther delegates made reports in the latest achievements in this feld of medicine,

ca the latest achievements in this field of medicine.

Says Robert Russell, professor with the Medical Department of firth University: What I've menters is far beyond my expectations. I was shown the defectation of the second makers and examined several factors. The results of iterations are amazing. Some of the section which remain to be unfactor in America I will surely the stating of the forearm muscle and rolling of the forearm muscle and rolling of the vessels in a very complex skin-muscle-bone satisfied. I will tell the enginesist the University clinic contact the University clinic contact the university of grafted the station of grafted satisfied and organs. Let them

### TROUSERS FOR EMTENSIVE TREATMENT

the heart is failing and the sand in some point down... So the length of the patient. Of the patient. Of the patient is in an ordinary of clothes, it is made of the reference with built-in holastic tules the blood is forced the patient.

1 Faw traiment suggested denis at the Riga Medical les Balls Birkls and Ugis 4 is very efficient when no traitions or solutions are at 7 loss of blood or intensive less with the trouvers accessful.

# Fish-industry personnel trained for developing countries And over recent time alone, 300-plus more people from Middle Eastern, as well as South and South-East Asian countries have begun their studies in the field at colleges in Moscow, Astrakhan, Kaliningrad, Tallinn and other Soviet cities. Hundreds of specialists in the

fishing industry, who have got their training in the Soviet Union, now work in Asian, African and Latin American countries. Their education in the USSR has been part of the internationalist assistance that is given by this country to newly free states with tra-ining their national personnel. The significance of this aid is great: in conditions where the food problem confronting developing states gets ever more acute, modern fishing operations can help them meet their grow ing requirements for foodstu

# of the Baltic

Jewellery and ornaments from amber sell extremely well both in this country and abroad (see some of the products to the

right).
The Yanlarny settlement is believed to be the biggest producer of amber in the world. It is situated in the Kaliningrad Region on the Baltic shore. Its annual production runs into many hundreds of tonnes, and designers annually add new programmes featuring some 200 items—armlets, necklaces, ear rings, fingerrings, various pins and souvenirs.

The best products made at the combine can be seen at local nuseums, at international and national exhibitions,

### and technology NJECTION FOR STUMP

Science

The thickset tree stump can be stubbed up without special efforts if treated in advance

with a chemical preparation de-veloped by scientists at the Ge-orgian Polytechnic Institute, The substance relates to sulphuric acid compounds — sul-phates — and even dissolves some acid-proof metals. Scientists have made several solutions of different concentration. Each of them is recommended for a particular type of wood-

for a particular type of wood—
aspen, beech or pine.

A hole is made in the stump
and filled with the solution. A
few days later the wood grows
decrepit and becomes easier to
stub up with a plough.

### LETTER FROM ANCIENT GREECE

Ukrainian archaeologista working at the site of the town of Kerkinitida in the Crimea (Black Sea coast), whore the city of Yevpatoriya now stands, have made a curious discovery. It was a piece of an amphora.

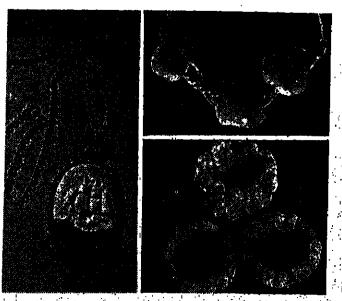
On it the scientists saw a frag-ment of a letter dailing back to the end of the fifth century B.C. The letter is of great interest, since it tells the addresses that a consignment of salted meat had been sent to Greece overland.

### INSTRUMENT FOR LASER SURGERY

A set of instruments for laser surgery has been developed at Medinstrument (a research and production association). The set of twenty items caused many troubles, the main being that the laser beam was reflected by metal and could hit the patient or the surgeon. Eventually, a light-absorbing metal surface was found to solve the problem and the set was recently approved

# Grand Prix choir conductor

The most popular areas of tra-ining are commercial fisheries, ship propelling systems and other equipment, and navigation. Senior students attend scientific Nikolal Matveyev, conductor of the choir of "Joy for the Distressed", a Moscow church, has been awarded Grand Prix Senior students attend scientific research groups and engage in independent research. The most glited continus their education at post-graduate departments after finishing collèges and work on problems that are of particular interest to their countries. Many foreigners have received their scientific degrees, including doctorates, in the field of fisheries in the Soviet Union. Burope—a special prize of the French recording academy for performing church music, 76-year-old Nikolal Matveyev is famous for his work on the preservation of old and particularly church music. He has for 40 years been heading the choir which also takes up the works of Russian composers, Sergel Rach-



### VIEWPOINT

### 1984 Soviet economic links

In 1984, the Soviet Union traded with 145 countries and the volume of its foreign trade made up 139.7 thousand million roubles, including exports worth 74.4 thousand million roubles. These figures were made known by Gennady ZHURAVLYOV, First Deputy Minister of Foreign Trade, at a press conference for Soviet and foreign journalists in

As in previous years, our major pariners are the GDR, Czechoslovakia, Bulgaria, Poland, lungary, Cuba, Yugoslavia and

In 1984, trade with China reached 1,000 million roubles. In 1985 this is expected to go up by

As far as possible, the Soviet Union gives economic and tech-nical assistance to developing countries in Asia, Africa, and Latin America to build up their national economies. In 1984, it aintained trade relations with

In the main, the Soviet Union exports to these countries machines and equipment for industrial projects. Half of the deliveries are for projects undertaken with

Of the developing countries India is our leading partner. The frade furnover between our countries, as compared with 1983, increased by 20 per cent and reached a record level of 2,800 million roubles. This growth was ensured through goods exchange. Apart from traditional Indian exports—tea, coffee, tobacco, spices, jute and fabrics, the Soviet Union buys Indian marbine. buys Indian machine tools, electric storage batteries, steel ropes and power cables, as well as printing and other types of equipment, made by Indian na-tional industry. Purchases of Indian engineering products by the USSR increased from 18 million roubles in 1975 to more than 150 million roubles in 1984.

If was stressed at the press conference that despite the at-tempts made by certain circles to hinder trade between the USSE and major Western countries, over the past four years deals with these countries cost nearly 50,000 million roubles.

Over the past ten years, nearly 50 trade and economic agreements were concluded with West European countries, and a number of long-term programmes for economic, scientific and technical cooperation were worked out and implemented.

Western firms and organiza tions took part in the construc-lion of industrial enterprises in the USSR, including on a "turn1

En

Thus, last year, in the Byelorussian town of Zhiobia, a me-tallurgical factory for the pro-duction of 500,000 tonnes of steel bars from scrap metal a year was built on a "lurs-key" basis by the Austrian state-owned concern, Vosst Alpine, with the participation of Danielt and Co. of Italy. In January this year, a contract was signed with these two firms on the construction, at the same factory, of a plant fo the production of metal cord and rolled alloyed Meel.

Zhuraviyov also noted that before July the joint Soviet. American Trade Commission, which has not met for the past seven years, will resume its work,

### FROM the SOVIET PRESS

### TAMING OF THE BARCHAN

Fourteen per cent of the Soviet Union are deserts and semideserts. In Turkmenia (a Soviet Central Asian republic) bone-dry desert occupies 80 per cent of the territory. Nevertheless, three-fourths of it are used as pastures. Desert there is known to be the producer of oil and coal, and a habitat of a unique animal kingdom,

However, now we are speaking of what is being done, ance the efficiency ol deseri, Agadzhan Babayev, President ol the Turkmen SSR Academy of Sciences, writes in LBSNAYA PRO-MYSHLENNOST. Thanks to afforestation, the phrase "anchored sands" is in wide use now. Plants are green traps of sort against moving sand,

Bolls of foresis spaced out within one hundred metres stand against the wind, provide a shadow for sheep to protect them from scorching sunshine, and save the sand and the grass of pastures from being blown away; the result being that a hundred hectares provide food for 60 sheep instead of 20-25 when no saksaul forests were planted. The improved pastures yield up to ten times more louder - an increase from 0.3 tonne before alforestation to 1.0-1.8 and even 3.0 tonnes per hectare, or a sixfold increase in cash. A group of Turkmen ex-peris were awarded a USSR State Prize for their successes in the improvement of pastures.

### CONCERN FOR A WRITER

Wasi German writer Dieler Latimann, comparing one day the position of a writer in the USSR and West

Germany, pointed out that the financial and social sta-ius of literary unions in the Federal Republic of Ger-many and the USSR were exactly opposite, Writers in West Germany do not have either money funds or holiday homes. They are engaged in continuous struggie for a radical improvement of their social and legal status.

Recalling these words of the West German writer, Sergel Baruxdin, Secretary of the Board of the USSR Writers Union, writes in the newspaper ARGUMENTY I FAKTY that concern for a writer in the Soviel Union began from the first resolutions of the Sov scientific and artistic intelligentsia. As iar back as 1934 the Soviet Government adopted a decision on the formation of a special organization at the Writers Union, to help literary workers — the Literary Fund of the USSR. The decision said that the main task of the Literary Fund was to help the members of the of the Literary runa was to note the members of the Soviet Writers Union "by improving their services and financial position, as well as rendering aid to the increasing number of writers by providing them with accessary malerial conditions and everyday amenities..."

Concern for writers displayed by the Writers Union and the Literary Fund of the USSR, consideration for their needs is not a charity or patronage, stresses the author. They are connected with the same task as, for example, the arganization of writers' trips round the country, with the task of enhancing the creative activity of literary workers, contribute to fuller materialization of their artistic abilities and plans,

### VINEYARDS IRRIGATED... BY THE SEA

Agricultural experts of Daghestan, an autonomous republic in the North Caucasus, suggest that coastal

sands be planted with trees and shrubs as well as ital irees and sea water used for Irrigation. With coaled sands stretching in Daghestan for more than 10,000 heaters. healares, the suggestion seems very sound economically writes IZVESTIA.

Up until recently science maintained that mineralise tion of water used for irrigation purposes should not exceed one gramme of salts per litre to avoid excessive salinity. 3-6 to 10-12 grammes of salts per litre was believed to make Caspian water fully inapplicable for land registration. However, seemed against were found to and reciamation. However, coasial s accumulate no saits, During irrigation "excessive" salis are washed off Into the lower layers of soil. Experi proved it right, and coastal sonds immediately become allicative for vine growing, moreover its costs are very

### VOLCANOES AND CLIMATE

Changes in volcanic activity may have been one of the reasons for weather modification, specifically the transgression and regression of the Ice cover in the past epochs. This is the conclusion made by Soviet st entists on the basis of information on the influence of eruptions on the chemical composition and sinucluid characteristics of the stratosphere, writes the magazine NAUKA I ZHIZN, Por example, a volcania cloud it he stratosphere may live for 1.5 years, actively inlinering the heat exchange and climate on the planet. Climate ally, conlinents, as it was revealed by salentials, more readily respond to the intensitication of volcant supports than oceans, inasmuch as heat exchange in the goes much lose. goes much lasier.

> HORMATION No. 28, 1985 MN-INFORMATION No. 24 18

### 2,000 firms for International Book Fair

Traditional interest in the Moscow Book Fair is again growing this year. It will open only in alx months time but already more than 2,000 firms and organizations in 40 countries have expressed the desire to participate in it, said Vasily Slastenonko, Vice-Chairman of the USSR State Committee for Publishing, Printing and Eook Distribution.

Socialist countries will be well represented as usual. The number of participants from developing countries of Africa, Asia and Latin America is growing. Our pariners of longstanding—well-known firms from Spain, Finland, France, Japan, West Germany, Austria and the USA -have plans to exhibit their

sary of the Victory over Hitlerite fascism and Japanese mili-tarism. 1985 has been proclained by the United Nations as the International Year of the Youth. It will soon be ten years since the signing of Helsinki Final Act. This summer Moscow will host the 12th World Festival of Youth and Students. All these ovents will be reflected on the stands of the Book Fair, with a total area of more than 25 thousand square metres.

Two international expositions 'Books and Peoples' Struggle Against Nuclear War Threat and "Books and Youth Problems" will be organized within the framework of the Interna-

### 'RADIANT SADNESS'

On May 8 "The Radiant Sad-ness", a piece by the Soviet Georgian composer Glya Kanche-li, will be performed in the German Democratic Republic. The author has defined its genre in the following way, "Music for a Boy Choir, Soloisis and a Large Symphony Orchestra". The com-position is dedicated to the memory of children who died during the Great Patriotic War. The music was written to poems by Goethe, Shakespeare, Pushkin and Tabidze.

The concept of this piece oc-curred to me when working on the opera, "Music for the Living", says Giya Kancheli. Then understood that the purity of the still mild children's voices better conveys the sentiment of radians sadness than the well-set voices of virtuoso vocalists. I took up with great interest an order from the Leipzig Gewandhaus Orchestra and the Peters Publishers o the German Demoractic Republic The order was timed to coincide with the 40th anniversary of the

### DAYS OF VIETNAMESE CULTURE

The Days of Vietnamese Culture, to be held for the first time in our country, are schedu-led for next May. Within the framework of the festival of arts and friendship, dedicated to the 40th anniversary of the Proclamation of Republic in Vietnam, leading artistic com-panies and individual performers will visit the USSR. Soviet theatro audiences will meet the Vietnamese National Opera and Ballet, Philharmonic Society, Circus and folk music and

Arts is annually visited by 1.5 million people. This year, as has always been the case, the

museum will mount exhibitions

of works of art from both Soviet

Now an unusual exhibition

from the private collection of liya Zilberahtein has opened

there. On display are some 500 paintings by Russian artists of the 18th-20th centuries out of a

total of 1,500 collected by this

men in more than 60 years. In 1973 the museum showed the

works of West European artists

from this collection. And now

comos ils Russian section featur-

ing works by Kustodiyev, Venets-

ianov, Tropiniu. Shishkin, Surj-

Yet another remarkable col-

lection will soon be on view.

Not long ago the museum re-

c ived a gift from Yovgeniya

Pelocatova -- termer director of

the house-museum of Timiryarev,

a biologist by profession. She

acquired a passion for collecting

after visiting the museum during an exhibition of paintings from

the Dreeden Callery, Teking in-

terest in the Italian Renaissance

also found many works of applied

ails, farniture, drawings, valu-

The museum devoted to the

40th environsary of Victory over

lascism a series of exhibitions lased on works received or hought by the museum during the war. The biggest exhibition of them all — Graphic Artists

alile pointings and figurines.

koy. Repin and others.

dance groups. Several exhibi-tions will be organized as well. At the same time, Vietnamese art lovers have a lot of interes ting events in store for them this year. They will attend guest performances of the Shev-chenko Kiev Ballet Theatre and host a group of masters of art from Soviet republics. Exhibi-tions entitled "Image of the Motherland", "Great Victory" and an exposition of Soviet book illustrations will be held

# AT THE CIRCUS



A CITY OF PEACE

Clockwise: All Bek horse-

riders from Ossella. Dancing and acrobatic numbers, "Shrovetide" under the direction of Alexander Bonda-

 Lyudmila and Totik Akhundovs with their charges.

Yuri Kuklachov.

the war years. The lights of vic-torious salute are lit over the arena and then the spectators are taken to a City of Peace. This is a town of good, happiness and joy. An invitation to visit it is extended by the main character in the performance Yuri Kuklachov.

The well-known circus per-former appears in an unusual part in this performance. He

successes he has added training animals and then prising jokes with the pr. Not only does as day!

of laughter and stomy!

from the audience, but is
main character, he uses tators along the sired and boulevards of the sittown. Appearing with last leading masters of Soviet

Photos by Georg! It:

irlumph of good and part on the Harth which has mankind to jump has in

ouler space.
Cinema: "Kosmos" ||3|
pekt Mira). Metro Vinta
I Know That You Know I

, *6* 

### BUSINESS

### Soviet technology in West Germany

Business contacts of Soviet export-import associations have noticeably broadened with West German company Perrostahl, a idlary of Guteholfnungshutis (GHH). It represents all GHH enterprises in the Soviet market. Our Soviel orders feature most diverse products, says Udo Völker, director of the company. I shall mention cranes, compressors, metallurgical equipment. On the other hand, we buy for the West German companies Soviel machine tools,

Symposium

in Helsinki

A symposium held in Helsin-ti discussed the prospects for promoting trade and economic cooperation between the USSR and Floland. It was arranged

jointly by "Kauppalehti", the newspaper of business circles of Finland, and the Soviet "Eko-

nomicheskaya Gazeta". It was atlanded by more than 300 Flanish and Soviet business-

gen who discussed matters relating to the development of bi-lateral trade and economic con-

lacts in 1986-90, production co-

operation, the possibilities of small and medium-size firms in commercial exchange of the

Opening the symposium, Prime Minister of Finland Kalevi Sorsa said that Soviet-Pinnish

trade and economic cooperation

has good prospects to be en-banced by the new agreement

on goods turnover and pay-ments between the USSR and finland for 1986-90.

ings. Ferrosiahi also promotes cooperation with your organizations, for example, in the production of gas turbines and road-building machines.

Our special pride is the Technounion joint-stock company, set up jointly with V/O Licensinlorg in Essen. It sells Soviet licences in West Germany and other countries, as well as West German licences in the USSR,

# Trade partners from developing

The Soviet Union maintains trade relations with 103 developing countries. Goods turnover with them grew by 4.3 per cent as compared with 1983 and reached 18,500 million roubles.

In this group of countries trade enchanges are developing most actively with india. Goods turnover with it grew by almost 21 per cent last year and amounted to 2,800 million rou-

In 1984 the first trade agreement was concluded with the Republic of Zimbabwe. Trada agreements have been signed with Nicaragua and Mexico. An agreement on the legal status of the USSR Trade Representation has been concluded with Argen-

Long-term agreements are becoming ever more widespread in relations with the coung states. They create a stable basis

# Exhibition of Kaufmann company

An exhibition arranged by the European section of the American Kaufmann company was cheef at the Moscow representation of the US-USSR Trade and Economic Council. On dis-play were gent's, ladies' and children's footwear, as well as components for their produc-tion. There are also those for sports. This is the third such

.CONCERT HALLS -

Dynamo Palace of Sport (32

Lavochkina St). 9, 10, 11— R. Soltes with a variety en-

Word, a variety performance, 11, 12—"An Accidental Waltz"

a p'ay based on a story by S Aleksievich, "The Pace of War is Not Feminine" starring

SPORTS

GRECO-ROMAN WRESTLING

Elina Bystritskava.

exhibition in Moscow (the pre-vious two were held in 1983 and 1984).

and 1984).

The Kaufmann company established business contacts with the USSR as far back as 1946, its oldest Soviet partner is V/O Sojuzpushnina. The company bas also established contacts with V/O Vneshposyltorg and Sojuzpoonusashlorg.

Central Army Club vs Moscow Lokomotiv. 7 p.m.

VOLLEYBALL

tamble (Hungary).
Variety Theatre (20/2 BerseElyskaya Embankment). 9, 10—
Even a Cat Appreciates a Kind Rassvet Sports Club (24 Krasnaya Presnya St). 10 and 12 — Moscow women's championship. 6.30 and 8 p.m.

The four clubs, Burevest-nik, Zenit, Spartak and Trud, are performing in the closing round of the Moscow cham-

### WEATHER

Sports Complex at the Olym-pic Village (Metro Yugo-Zapad. 13ys. Bus 165). 9-12 — The 1st Showers on April 9-10, wind SW to NW, 3-7 mps, Minus 2° to plus 3°C at night (down to —0°C on April 11); +5° to 10°C on April 9, +4° to 8°C later on.

\* \* \* Snow lies northwards of Leningrad — Pskov — Orel — Saratov — Uralsk

TRANSPORT HOURS

its successful activity, and i say this also as the president of Technounion, vividiy proves high-level technical progress in the Soviet Union.

For example, the Thyssen metallurgical concern has bought a licence for the method of dry coke quenching; Ruhrkohle — for the AK-3 cutter-loader; Krupp — for the method of producing converter steel. The Salzgitter company is using Soviet technology for producing

enable the partners to integrate more consistently foreign eco-nomic ties into national longeconomic developme plans. Such agreements were signed last year with Colombia, Morocco, Ethiopia and Turkey. By the way, a long-term agree-ment was also signed with Turment was also signed with Turkey on the deliveries of natural gas from the USSR to Turkey for 25 years, beginning from 1987, which will make it possible at the same time to considerably increase Soviet imports of Turkish goods.

Today the Soviet trade with 80 newly free countries is regulated by trade agreements, With 13 of them agreements were concluded for three years and longer periods.

longer periods.

### Contacts and contracts

O A trade agreement be-tween the Soviet Union and Sy-ria for 1986-90 has been signed in Damascus. This document provides for the growth of Syrien exports of traditional goods to the Soviet Union. In its turn, the USSR will supply Syria with machines, equipment save flee. machines, equipment, sawn timber, rolled metal and consumer

 ○ V/O Sudoimport and the firm iHC-Holland (the Netherlands) signed in Moscow a contract for the delivery of another big dredger to the USSR, Earlier the firm had supplied the USSR with four deadlars for contract. with four dradgers for carrying out a wide range of operations, including deepening the riverbeds and for other earthworks in the basins of rivers.

O V/O Mashpriborintorg has signed a contract with the Ro-manian foreign trade enterprise, Contransimex, for the delivery to Romania in 1985 a set of MRL-5 meteorological rader, if will help supply all day round reliable and accurate information about meteorological situa-tions within a radius of 300 ki-

### WANT A FULL-SIZE ARTIFICIAL ICE-RINK IN 24 HOURS?

YOU PROVIDE an asphalt- or concrete-paved area 18-m wide, 23- to 43-m long.

WE PROVIDE the package equipment for freezing on the ice—shipped in three standard forwarding containers to the spot y. 1 name, by any means of transportation.



Supplier: V/O TECHMASHEXPORT KRIOGENMASH Firm

35, Mosiilmovskaya Ul. 117330 Moscow, USSR.

Tel. 143-86-60 147-15-80

Telex 411068 TBHBX SU 411228 TECEX SU

TECHMASHEXPORT

# Effect of partnership

Soviet achievements are widely used in GDR heavy industry.
Thus, the Ost metallurgical com-bine built with Soviet assistance employs a Soviet method of quality control that involves the

use of magnetic pulses.
Jürgen Werner, a prominent spokesman for Ost, says close links with Soviet factories, re-

search and educational institutions are very beneficial for the combine. They cut down on re-search and development expendi-tures for both countries. Hundreds of workers employed at the combine were trained in the USSR, many are graduates of Soviet higher educational establishments.

## Intourist

a picture at the entrance to the Kosmos hotel. It's all good mood.

Photo by Yuri Zinchenke

\$

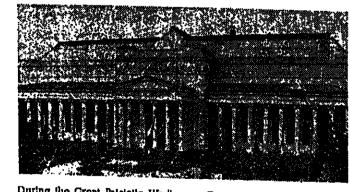
E. pu

At the beginning of the year an international last slock-exchange "Fitur-85" was held in Madrid, it was allended by tourist and travelling companies

The increased interest in the late was explained by the fact that Spain is gradually becoming a leading country in toutism in Europe. According to Spanish press, "Filur" is not only the most significant tourist fair in Spain, but it is also one of the four most représentative toutist forums in the trade de la laction de la courte de la court world. At the fair the socialist countries presented an amagastated stand, which enabled them to hold a whole complex of advertising and information events. A Day of Socialist Countries was also held.

Borle OZEROV

### Invitation to the Pushkin Museum The Pushkin Museum of Fine



- will open in late April-May.

In June the Ministry of Culture of Greece will present ma-terials dealing with the restoration and protection of the Acro-polis in Athens — the gem of the national culture of the Greek people. The exhibition is based mainly on documents and photo graphs, but it will also include the works of classical art from the Athens museums.

in August and September mag-terpieces of the "Venetian Painting of the 16th Century" will be displayed in the Pushkin Muse. um. The exhibits will be brought from many cities of lialy — Ro-nic, Venice, Milan, Paiua, Flo-rence and Naples. The unique-ness of the exhibition is proved by the names of the authors: It-tian, Bellini, Mantegna, Verons-se. The famous painting The Last Supper" by Tintoretto will

From October to November art-lovers will see a unique exhibition from Cologne (West Germany) — the old German board painting of the 14th-15th conturies and the early 16th century. There are no attach works to tury. There are no such works in

Hills will premiere a new per-formance — "A City of Peace" — dedicated to the 40th anni-

versary of the Victory over fas-

The allegoric imagery seems

to be resurrecting fragments from the chronicle of the Great

Patriotic War against Germany.

A special atmosphere is imparted to the performance by the prologue which includes verses by poets who died in the war,

At the end of the year there will be an exhibition to accom-pany the "December Evenings". Traditionally the museum prepares for it. This time it will be devoted to romantic music. The works of three major romantic composers, among them Schu-bert, Schumann and Chopin, will cert, schumain and Chopin, will resound in the White Hall, Besides, on exhibition of paintings of European romanticism of the 1800s-1840s will open there. The exhibits will come from the Pushkin Fine Aris Museum, the Hermitage as well as museums in

the CDR, France and Britain. Laries SHOLHTSKAYA WHAT'S ON!

April 9-12

\_\_THEATRES \_\_\_

Boishoi Theatre (Sverdlov Sq), 10 — Tchalkovsky, "Swan Lake" (ballet). 11 — Molchanov, "The Dawns Here Are Quiet" (opera). 12 - Minkus, "Don Quixote"

Stantslavsky and Nemirovich-(17 Pushkinskaya St). 9 — Supppė, "Die schöne Galatea" (operella, performed by the Operella Theatre). 10 — Khrennikov, "Dorothea" (opera), 11 - Tchaikovsky "Swan Lake" (ballet). 12 — Zhubanova, "Moscow Is Behind Us" (opera).

Operetta Theatre (6 Pushkinskaya St). 9 - Ptichkin; "Wedding With the General". 10 -Gorin, "Don't Forget Herostra-tus" (performed by the Sovici Army Theatre). 11 — Listov. "Sevastopol Waltz". 12 — Grokhovsky, "Quadrille".

Seven Elements (Gorky Film Studios, USSR),
About possible contacts
with rational beings from
other planets, about the

Vitil tell the story of the ried couple, Cinema: "Zaryadya" voretakaya Embankusi Ploshchad Nogina EXHIBITION

Timiryazev Masser

[15 Malaya Gun [-]

Wonders in Stone (-)

featuring over 1,(0)

found near Moscow and (-)

those brought [fc.

corners of the globe Ex
corners of the globe Ex
mondays, 11 a.m. be 575

Mondays, 12 a.m. kelfos fr.

nesdays and Frides

nesdays and Frides

nesdays Melro Kraff 8 pm

skaya.

Exhibition Hall, Ess.

Exhibition Hall, Ess.

Union (65 Vavilors S.

Union (65 Vavilors S.

Ings, posters and scirraits by two Mondy, 1.

Dally, except Mondy, 1.

B. p.m. Meirr University

S. p.m. Meirr University

Julior Sports Games, 5 p.m., (every day), COOTBALL Timiryazev Mazen CAC Sports Complex (30 Le-hingtatiky Prospekt), 9 — USSR himpionship (first

Communal cabs (over 40 routes in the city)

s.m. to 9 p.m. Pare 15 kopeks. MH INFORMATION No. 28, 1985 -



